



Benton
County
OREGON

2024 การเลือกตั้งทั่วไป

จุลสารผู้ลงคะแนนของมณฑล Benton
ฉบับภาษาไทย

ทางการ

จุลสารผู้ลงคะแนนของเท

ศมณฑล

การเลือกตั้งทั่วไป

5 พฤศจิกายน ค.ศ. 2024

การตีพิมพ์และแจกจ่ายจุลสารฉบับนี้ได้รับการประสานงานโดยเสมียนมณฑล ข้อมูลภายในเอกสารฉบับนี้ได้มาจากผู้ที่เกี่ยวข้อง

ดยมณฑล Benton

สำนักงานการเลือกตั้ง

ณ อาคาร Kalapuya (Kalapuya Building)

4500 SW Research Way, 2nd Floor

Corvallis, OR 97333

โทร: 541-766-6756

อีเมล: elections@bentoncountyor.gov

เว็บไซต์: re.bentoncountyor.gov

ข้อมูลที่ให้ไว้ในคำแถลงการณ์โดยผู้สมัครยังไม่ได้รับการยืนยันความถูกต้องหรือความจริงและไม่ถือเป็นการสนับสนุนโดยมณฑล Benton

คำแถลงการณ์ของผู้สมัครในจุลสารฉบับนี้เป็นเพียงตัวเลือกในการยื่น

หากต้องการดูเอกสารการยื่นของผู้สมัคร โปรดไปที่ re.bentoncountyor.gov

การคืนบัตรที่ลงคะแนนเสียงแล้วของคุณ

- **หย่อนบัตรคะแนนของคุณ** ในกล่องลงคะแนนบัตรเลือกตั้งอย่างเป็นทางการของรัฐ Oregon ภายในเวลา 8 p.m. เวลาตามฤดูกาลของแปซิฟิกในวันเลือกตั้ง

ส่งบัตรลงคะแนนของคุณทางไปรษณีย์เพื่อให้สามารถประทับตราไปรษณีย์ได้ภายในวันเลือกตั้ง
และได้รับภายในเจ็ดวันหลังจากวันเลือกตั้ง



**Benton
County**
BOARD OF
COMMISSIONERS

คณะกรรมการ

สำนักงาน: (541) 766-6800

แฟกซ์: (541) 766-6893

4500 SW Research Way
PO Box 3020
Corvallis, OR 97339-3020

boc.bentoncountyor.gov

เรียน ผู้มีสิทธิลงคะแนนเสียงในมณฑล Benton

วันเลือกตั้งทั่วไป ในรัฐ Oregon และทั่วสหรัฐอเมริกาจะมีขึ้นในวันอังคารที่ 5 พฤศจิกายน ค.ศ. 2024 ผู้มีสิทธิลงคะแนนเสียงในมณฑล Benton

จะสามารถลงคะแนนเสียงให้กับการแข่งขันในระดับรัฐบาลกลาง ระดับรัฐ และระดับท้องถิ่นได้ในการเลือกตั้งครั้งนี้ ในบัตรลงคะแนนของคุณจะมีตำแหน่งคณะกรรมการมณฑล Benton สองตำแหน่งในส่วนท้องถิ่นและในบัตรลงคะแนนของคุณอาจมีตำแหน่งในเมืองหนึ่งหรือสองตำแหน่งด้วยเช่นกันขึ้นอยู่กับพื้นที่ที่คุณอาศัยอยู่

ทางเขตจะแจกจูลสารผู้มีสิทธิลงคะแนนเพื่อให้ผู้สมัครในพื้นที่มีโอกาสแถลงนโยบายของตนให้ผู้มีสิทธิลงคะแนนได้ทราบ คุณสามารถดูจูลสารฉบับอิเล็กทรอนิกส์ได้ในเว็บไซต์การเลือกตั้งของมณฑลที่ re.bentoncountyor.gov/voters-pamphlet

ผู้มีสิทธิลงคะแนนเสียงสามารถส่งคืนบัตรลงคะแนนของตนได้หลายช่องทาง สามารถส่งคืนบัตรที่ลงคะแนนเสียงได้ทางไปรษณีย์โดยประทับตราไปรษณีย์ไม่เกินวันเลือกตั้ง หรือส่งคืนด้วยตนเองที่สถานที่ลงคะแนนเสียงอย่างเป็นทางการ ภายใน 8:00 PM ในวันเลือกตั้ง วันอังคารที่ 5 พฤศจิกายน ค.ศ. 2024

คุณสามารถดูรายชื่อสถานที่ลงคะแนนเสียงอย่างเป็นทางการของมณฑล Benton ได้ที่หน้าสุดท้ายของจูลสารฉบับนี้ หากท่านต้องการข้อมูลหรือความช่วยเหลือเพิ่มเติม คุณสามารถติดต่อสำนักงานการเลือกตั้งได้ที่อีเมล: elections@bentoncountyor.gov; โทร: (541) 766-6756; หรือติดต่อด้วยตนเองที่ 4500 SW Research Way, 2nd Floor ใน Corvallis

ขอแสดงความนับถือ

Xanthippe Augerot
ประธาน

Nancy V. Wyse
รองประธาน

Pat Malone
กรรมการ

วิธีการลงคะแนนเสียง

ชุดบัตรลงคะแนนของคุณประกอบด้วย

- บัตรลงคะแนนที่พิมพ์ออกมาซึ่งคุณสามารถใช้ลงคะแนนเสียงได้
- ซองจดหมายส่งคืนแบบชำระล่วงหน้าพร้อมลายเซ็นและระบุที่อยู่ล่วงหน้าเพื่อส่งคืนบัตรลงคะแนนของคุณ

การลงคะแนนเสียงของคุณ

- ให้ใช้ปากกาสีดำหรือสีน้ำเงินเพื่อการทำเครื่องหมายลงคะแนนในช่องวงรีถัดจากตัวเลือกของคุณ
- คุณไม่จำเป็นต้องลงคะแนนเสียงในทุกหัวข้อการเลือกตั้งทั้งหมด
- หากคุณลงคะแนนเสียงให้กับผู้สมัครมากกว่าที่อนุญาต หรือหากคุณโหวตทั้ง Yes (เห็นด้วย) และ No (ไม่เห็นด้วย) กับมาตรการ เราจะเรียกว่าการโหวตแบบนี้ว่าเป็นคะแนนเสียงเกินจำนวนและจะไม่นับคะแนนเสียงของคุณให้กับผู้สมัครหรือมาตรการนั้น
- ในการเขียนผู้สมัครที่ไม่ปรากฏบนบัตรลงคะแนนของคุณ ให้ทำให่วงรีที่บดเต็มวงทางด้านซ้ายของบรรทัดเขียนและเขียนชื่อเต็มของผู้สมัครในบรรทัดนั้น

การแก้ไขบัตรลงคะแนนของคุณ

หากคุณทำผิดพลาดในการลงคะแนนของคุณ คุณสามารถแก้ไขได้ด้วยตนเอง

ติดต่อสำนักงานการเลือกตั้งประจำมลฑล Benton (Benton County Elections)

เพื่อขอบัตรลงคะแนนทดแทนหาก:

- คุณไม่สามารถแก้ไขข้อผิดพลาดเพื่อให้การเลือกของคุณชัดเจนได้
- บัตรลงคะแนนของคุณเสียหายหรือบัตรเสีย
- คุณทำบัตรลงคะแนนของคุณหาย

การคืนบัตรที่ลงคะแนนเสียงแล้วของคุณ

- **ลงลายมือชื่อ** ในคำชี้แจงผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ด้านหลังของซองจดหมายส่งคืน บัตรลงคะแนนของคุณจะไม่ถูกนับหากคุณไม่ได้ลงลายมือชื่อในซองส่งคืนของคุณ
- ใส่บัตรลงคะแนนลงในซองจดหมายส่งคืนพร้อมลงลายมือชื่อ
- ปิดผนึกซองจดหมายส่งคืนพร้อมลงลายมือชื่อ
 - **ทางไปรษณีย์ภายในวันที่ 5 พฤศจิกายน ค.ศ. 2024**
โดยจะต้องประทับตราไปรษณีย์ได้ภายในวันเลือกตั้ง และจะต้องได้รับภายในเจ็ดวันหลังจากวันเลือกตั้ง
- หรือใส่ซองส่งคืนพร้อมลงลายมือชื่อใน **กล่องลงคะแนนเสียงอย่างเป็นทางการ** ภายใน เวลา **8:00 pm วันที่ 5 พฤศจิกายน ค.ศ. 2024**

เว็บไซต์ลงคะแนนเสียงอย่างเป็นทางการเขต Benton

สำนักงานการเลือกตั้งและหนังสือเดินทางเขต Benton (Benton County Elections & Passports Office)

ณ อาคาร Kalapuya (Kalapuya Building)
4500 SW Research Way, 2nd Floor
Corvallis OR 97333 541-766-6756

วันจันทร์ถึงวันศุกร์ เวลา 8:00 am ถึง 5:00 pm
วันเลือกตั้งเวลา 7:00 am ถึง 8:00 pm

กล่องลงคะแนนบัตรเลือกตั้งกลางแจ้งตลอด 24 ชั่วโมง

ณ อาคาร Kalapuya (Kalapuya Building)

ด้านหลังของลานจอดรถ
4500 SW Research Way, Corvallis OR
97333

โคลีเซียม OSU Gill (OSU Gill Coliseum)

ถนน Ralph Miller Ln และ 26th St
660 SW 26th St, Corvallis OR 97331

ศูนย์สุขภาพ Lincoln (Lincoln Health Center)

ด้านซ้ายของลานจอดรถ
121 SE Viewmont Ave, Corvallis OR
97333

ห้องสมุดสาธารณะเมือง Corvallis (Corvallis Public Library)

มุมถนน 6th St และ Monroe Ave
645 NW Monroe Ave, Corvallis OR
97330

ศาลมณฑล Benton (Benton County Courthouse)

ด้านหน้าของทางเข้าหลัก
120 NW 4th St, Corvallis OR 97330

อาคารบังคับคดี (Law Enforcement Building)

ใกล้ทางเข้าถนน 5th St

180 NW 5th St, Corvallis OR 97330

ศูนย์ LBCC Benton (LBCC Benton Center)

ใกล้ทางเข้าหลัก
575 NW Polk Ave, Corvallis OR 97330

ศูนย์ชุมชน Corvallis (C3) (Corvallis Community Center (C3))

ใกล้ทางเข้าหลัก
2601 NW Tyler Ave, Corvallis OR 97330

ธนาคาร Wells Fargo (Wells Fargo Bank)

ศูนย์การค้า Timberhill (Timberhill Shopping Center)
2543 NW Kings Blvd, Corvallis OR 97330

ตลาด City Limits (City Limits Market)

ใกล้ทางเข้าหลัก
5800 NW Hwy 99W, Corvallis OR 97330

ศาลากลางหมู่บ้าน Adair (Adair Village City Hall)

ทางเข้าลานจอดรถ
6030 NE William R Carr Ave
Adair Village, OR 97330

ศูนย์การค้า North Albany (North Albany Shopping Center)

ด้านหน้าซูเปอร์มาร์เก็ต IGA (IGA Supermarket)
621 Hickory Ave NW, Albany OR 97321

ห้องสมุดชุมชน Philomath (Philomath Community Library)

ใกล้ทางเข้าหลัก
1050 Applegate St, Philomath OR 97370

ห้องสมุดชุมชน Monroe (Monroe Community Library)

ในลานจอดรถ
380 N 5th St, Monroe OR 97456

ห้องสมุดชุมชน Alsea (Alsea Community Library)

ทางเข้าของลานจอดรถ
19192 Alsea Hwy, Alsea OR

มาตรการที่ 27-143 – เขตการศึกษากลางหมายเลข 13J (Central School District no.13J)

พันธบัตรช่วยเพิ่มความปลอดภัย สร้าง ซ่อมแซมโรงเรียน ปรับปรุงสิ่งอำนวยความสะดวก แก้ไขปัญหาความแออัด

คำถาม:

เขตควรเพิ่มความปลอดภัย สร้าง ซ่อมแซม ปรับปรุงสิ่งอำนวยความสะดวก แก้ไขปัญหาความแออัด โดยการออกพันธบัตรมูลค่า 90 ล้านดอลลาร์หรือไม่ จำเป็นต้องมีการควบคุมดูแลของชุมชน การตรวจสอบหรือไม่

หากพันธบัตรได้รับการอนุมัติ

เงินที่ต้องจ่ายจะได้จากภาษีทรัพย์สินหรือกรรมสิทธิ์ในทรัพย์สินที่ไม่อยู่ภายใต้ข้อจำกัดของมาตรา 11 และ 11b ข้อ XI ของรัฐธรรมนูญของรัฐ Oregon

สรุป: เขตการศึกษากลางหมายเลข 13J (Central School District no.13J)

ได้รับเงินช่วยเหลือจากรัฐบาลมูลค่า 6,000,000 ดอลลาร์
ซึ่งจะได้รับเฉพาะในกรณีที่พันธบัตรได้รับการอนุมัติเท่านั้น
หากได้รับการอนุมัติ

มาตรการพันธบัตรภาวะผูกพันทั่วไปนี้จะให้เงินทุนสำหรับต้นทุนที่คาดว่าจะนำไปใช้สำหรับ:

จัดให้มีโรงเรียนประถมศึกษาที่ทันสมัย รวมถึงการจัดซื้อที่ดิน

อัปเดตสิ่งอำนวยความสะดวก รวมถึงการเปลี่ยนหลังคาและการปรับปรุงระบบ HVAC

เพื่อประสิทธิภาพและคุณภาพอากาศ

ปรับปรุงความปลอดภัยและความมั่นคง

ขยายพื้นที่การศึกษาด้านอาชีวศึกษาและเทคนิค

ปรับปรุงสนามกีฬาและจัดให้มีสนามเด็กเล่นที่รองรับเด็กพิการ

จัดให้มีห้องเรียนใหม่เพื่อแก้ปัญหาความแออัด และ

ชำระต้นทุนในการออกพันธบัตร

เขตจะจัดตั้งคณะกรรมการกำกับดูแลพลเมืองเพื่อให้แน่ใจว่ารายได้จะถูกใช้เพื่อวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้

พันธบัตรจะออกในมูลค่าเงินต้นไม่เกิน 90,000,000 ดอลลาร์ และอาจออกได้เป็นหลายชุด
โดยแต่ละชุดจะมีอายุไม่เกิน 31 ปีนับจากวันที่ออก

หากมาตรการผ่านการอนุมัติ

อัตราภาษีประจำปีสำหรับพันธบัตรภาวะผูกพันทั่วไปของเขตทั้งหมดจะอยู่ที่ประมาณ 3.75

ดอลลาร์ต่อมูลค่าที่ประเมิน 1,000 ดอลลาร์

อัตราการจัดเก็บจริงอาจแตกต่างกันไปเนื่องจากอัตราดอกเบี้ยสูงสุด และการเปลี่ยนแปลงในมูลค่าที่ประเมิน

คำแถลงการณ์อธิบาย

เกี่ยวกับเขตการศึกษากลาง 13J (Central School District 13J):

เขตการศึกษาให้บริการนักเรียนประมาณ 3,100 คนในโรงเรียนประถมศึกษาสามแห่ง โรงเรียนมัธยมศึกษาตอนต้นหนึ่งแห่ง และโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลายหนึ่งแห่งในพื้นที่ Independence และ Monmouth อาคารในเขตนี้มีอายุเฉลี่ย 54 ปี เขตได้ประเมินสิ่งอำนวยความสะดวกอย่างละเอียดถี่ถ้วนและระบุปัญหาหลายประการที่โรงเรียนต้องเผชิญ รวมถึงข้อกังวลด้านความปลอดภัย ปัญหาความแออัด และอาคารเก่าแก่ที่มีระบบต่างๆ ที่จำเป็นต้องมีการปรับปรุงและซ่อมแซมอย่างมาก

การมีส่วนร่วมและความร่วมมือของชุมชน:

หลังจากการประเมินสิ่งอำนวยความสะดวกโดยอิสระเสร็จสิ้นในปี ค.ศ. 2020 เขตได้จัดตั้งคณะกรรมการวางแผนสิ่งอำนวยความสะดวกระยะยาว (Long-Range Facilities Planning Committee) ในปี ค.ศ. 2021-2022 โดยมีกลุ่มชุมชนเข้ามามีส่วนร่วมเพื่อเสนอรายชื่อโครงการและความต้องการที่มีความสำคัญในเขต จากนั้นคณะกรรมการได้จัดตั้งคณะกรรมการพัฒนาพันธบัตร ขึ้นในปี ค.ศ. 2022 โดยคัดเลือกประเด็นสำคัญต่างๆ ให้เหลือแคบลง และนำเสนอต่อคณะกรรมการ

เงินที่ได้จากการออกพันธบัตรจะถูกนำไปใช้ทำอะไร

พันธบัตรที่เสนอดังกล่าวจะเป็นเงินทุนแก่โครงการเฉพาะที่เน้นการเพิ่มความปลอดภัย การก่อสร้างสิ่งอำนวยความสะดวกที่จำเป็น และการแก้ไขปัญหาความแออัด

เหตุใดเขตจึงต้องการพันธบัตรเพื่อดำเนินโครงการเหล่านี้

เงินทุนส่วนใหญ่สำหรับโรงเรียนในรัฐ Oregon มาจากกองทุนโรงเรียนของรัฐ ในแต่ละเขตท้องถิ่น โดยอิงตามจำนวนสมาชิกรายวันเฉลี่ย (Average Daily Membership (ADM)) ของเขต (กล่าวคือ จำนวนผู้เข้าเรียน) กองทุนเหล่านี้เป็นกองทุนปฏิบัติการเพื่อชำระค่าใช้จ่ายต่าง ๆ เช่น ครู อุปกรณ์ และค่าบำรุงรักษาพื้นฐาน เงินทุนเหล่านี้ไม่ได้นำไปชำระค่าก่อสร้างโรงเรียนและการปรับปรุงใหญ่ ๆ ซึ่งเป็นค่าใช้จ่ายด้านทุนซึ่งจะชำระผ่านมาตรการพันธบัตรโรงเรียนท้องถิ่นเป็นหลักที่ได้รับการอนุมัติจากผู้มีสิทธิลงคะแนนเสียงและเงินทุนสนับสนุนที่มีอยู่

หากได้รับการอนุมัติ มาตรการพันธบัตรจะให้เงินทุนสำหรับต้นทุนที่คาดว่าจะนำไปใช้สำหรับ:

- จัดให้มีโรงเรียนประถมศึกษาที่ทันสมัย รวมถึงการจัดซื้อที่ดิน (Monmouth)
- ปรับปรุงสิ่งอำนวยความสะดวก รวมถึงการเปลี่ยนหลังคา (Central High)
- ปรับปรุงระบบทำความร้อนและทำความเย็นให้ทันสมัยเพื่อประสิทธิภาพและคุณภาพอากาศ (โรงเรียนประถมศึกษาแอชครีก (Ash Creek Elementary School) และ โรงเรียนประถมศึกษาอินดิเพนเดนซ์ (Independence Elementary School))
- ปรับปรุงความปลอดภัยและความมั่นคง
- ขยายพื้นที่การศึกษาด้านอาชีวศึกษาและเทคนิค (โรงเรียนมัธยมต้นทาลแมดจ์ (Talmadge Middle School))
- ปรับปรุงสนามกีฬา (โรงเรียนมัธยมเซ็นทรัล (Central High School)/โรงเรียนมัธยมต้นทาลแมดจ์ (Talmadge Middle School))
- จัดให้มีสนามเด็กเล่นที่รองรับเด็กพิการ (โรงเรียนประถมทุกแห่ง)

- จัดให้มีห้องเรียนใหม่เพื่อแก้ปัญหาความแออัด (โรงเรียนมัธยมต้นทัลแมดจ์ (Talmadge Middle School) โรงเรียนประถมมอนเมาธ์ (Monmouth Elementary School))
- ชำระต้นทุนในการออกพันธบัตร

พันธบัตรจะมีราคาเท่าไร

หากผ่านการอนุมัติ ค่าใช้จ่ายทั้งหมดสำหรับมาตรการพันธบัตรของเขตทั้งหมดจะอยู่ที่อัตราต่อปีประมาณ 3.75 ดอลลาร์ ต่อมูลค่าทรัพย์สินที่ประเมิน 1,000 ดอลลาร์
มูลค่าเงินต้นรวมของพันธบัตรที่ได้รับอนุมัติตามมาตรการนี้ต้องไม่เกิน 90 ล้านดอลลาร์

หากผู้มีสิทธิลงคะแนนเสียงอนุมัติพันธบัตรนี้ เขตจะได้รับเงินช่วยเหลือเพิ่มเติมอีก 6 ล้านดอลลาร์จากรัฐ Oregon

ครั้งสุดท้ายที่ผู้มีสิทธิลงคะแนนเสียงอนุมัติพันธบัตรคือในปี ค.ศ. 2008 เพื่อนำไปสร้างห้องเรียนเพิ่มเติมและปรับปรุงโรงเรียนมัธยมเซ็นทรัล (Central High School)

การกำกับดูแลและความรับผิดชอบ:

เขตจะจัดตั้งคณะกรรมการกำกับดูแลพลเมืองที่ประกอบด้วยสมาชิกในชุมชนจากด้านอาชีพต่าง ๆ เพื่อให้แน่ใจว่ารายได้จะถูกนำไปใช้เพื่อวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้

ข้อมูลนี้จัดทำโดย: Jennifer Kubista ผู้อำนวยการเขตการศึกษากลางหมายเลข 13J (Central School District no. 13J)